

Le Maître chat

Suggestions de mise en réseau et d'itinéraires de lecture

L'enseignant composera un itinéraire de lecture cohérent en retenant une entrée inductrice. Pour cela, il puisera des éléments dans les différentes sources proposées ci-dessous : livres, œuvres, poésies.

■ Un conte, des versions différentes

Organiser un itinéraire de lecture pour comparer différentes versions du conte

La comparaison peut porter :

- sur la présentation du contexte et des personnages ;
- sur le déroulement de l'histoire (ajout ou suppression de scènes) ;
- sur les tournures de textes (mots ou expressions d'origine modifiés) ;
- sur la présence ou non d'une moralité ;
- sur les différences d'illustrations (comparaison d'une même scène).

Exemples

- « Un meunier, à la fin de ses jours, réunit auprès de lui ses trois fils :
- À mon fils aîné, je laisse mon moulin, au cadet, mon âne, et au plus jeune, mon chat.
 - Un chat ! Pauvre de moi ! Me voilà bien avancé, dit le plus jeune à son compagnon.
 - Mon maître, ne soyez pas triste, répond le chat. »

Le Chat botté, d'après P. MIGNON, B. LACOMBE, Contes en images, Nathan, Paris, 1990.

« Il y avait une fois un brave meunier qui se nommait Pierre. Il possédait avec son moulin, un âne travaillant à porter le grain et la farine, et un chat occupé à manger les souris qui ravageaient et dévoraient son grain.

C'était un brave homme. Son moulin était un bon moulin, près d'une jolie rivière qui en faisait tourner la roue. Son âne était une vaillante bête ; mais le mieux de tout son bien était certainement son chat. Sans qu'il y parût, le matou était une bête extraordinaire. Il le prouva par la suite.

Devenu vieux et se sentant près de la mort, le meunier fit venir ses enfants. Il avait trois fils. Il dit au premier de ses fils :

« Je te donne mon moulin. »

Il dit au second de ses fils :

« Je te donne mon âne. »

Il dit au troisième de ses fils :

« Je te donne mon chat. »

Le plus jeune, celui qui avait reçu le chat, était un brave garçon. Il ne se plaignit pas. Néanmoins, il se gratta la tête et soupira :

« J'aime bien mon chat. Il est gentil. Mais qu'en ferai-je pour vivre ?... »

Le Chat botté, Hachette, édition du début du XX^e siècle (pas de date).

« Un meunier après sa mort, laissait pour tout bien son moulin, son âne et son chat. Ses trois fils se partagèrent son héritage, sans le secours des hommes de loi. L'aîné prit le moulin, le second eut l'âne, et pour le troisième il resta... le minet ! Le pauvre garçon s'en alla en soupirant avec ce maigre lot. Il vint s'asseoir sous un arbre et se mit à réfléchir.

– Hélas ! disait-il, que pourrai-je faire ?

Mes deux frères vont s'associer et gagneront leur vie, tandis que moi, lorsque j'aurai mangé mon chat et fait de sa fourrure un manchon, il me faudra mourir de faim.

Que je suis malheureux ! »

Le Chat botté, d'après Ch. PERRAULT, M. FAURON, « Au temps jadis », Mango- Jeunesse, Paris, 1994.

- *Le Maître Chat ou le Chat botté*, CH. PERRAULT, in *Contes en prose*, édition présentée, établie et annotée par N. JASMIN, « Le livre de poche Libretti n° 20006 », LGF, Paris, 2004

- *Le Maître Chat ou Le Chat botté*, CH. Perrault, É. BATTUT, Bilboquet, Vineuil, 2001

- *Le Chat botté*, CH. PERRAULT, Y. COUVIN, Lire c'est partir, Paris, 2003

- *Le chat botté*, CH. PERRAULT, C. PUTHIER, Contes et classiques, Magnard Jeunesse, Paris, 2002

- *Le Chat botté*, CH. PERRAULT, G. ELSCHNER, G. LUNELLI, Nord- Sud, Paris, 1999

- *Le Chat botté*, CH. PERRAULT, B. BACHELIER, Tourbillon, Paris, 2002

Quelques pistes de lecture comparative d'images

Le Maître chat de Benjamin Lacombe, Ribambelle, Hatier, 2006. Illustration de couverture.

C'est une illustration couleur, sur papier, traduisant l'engagement, la confiance en soi et la ruse du Maître Chat.

L'utilisation du plan moyen met en valeur l'attitude, les gestes du personnage : il montre le personnage en pied dans une tenue aux tons pourpres et chauds. Le trait balancé, épuré donne un dessin élégant précis, moderne qui ne contrarie en rien le ton précieux du texte. On ne voit pas de décor derrière lui.

Le personnage est de profil, en mouvement, le museau face au vent, les yeux malicieux à peine ouverts, les oreilles droites. Les moustaches, rabattues comme des idéogrammes, marquent le pas rapide et le sens du déplacement. Sa charge pèse peu car son dos ne se courbe pas.

Son engagement est rendu par sa marche à grandes enjambées, le balancier de son bras, le mouvement ondulant de sa queue en panache. Ce Maître Chat est sûr de lui, confiant. Il parcourt le monde d'un pas léger...

Le Chat botté, gravure de Gustave DORE, extraite *Des Contes de Perrault*, préface par J. P. STAHL, J. HETZEL, Paris 1867. Illustration présentée dans *Contes en prose*, CH. PERRAULT, N. JASMIN, Le livre de poche Libretti n° 20006, LGF, 2004.

C'est une gravure en noir et blanc, fidèle au mouvement, à la lumière, au sens. L'utilisation du plan moyen (personnage en pied) met en valeur l'attitude, les gestes du personnage même si l'on voit un peu de décor et une scène derrière lui. Gustave Doré utilise la contre plongée. Elle sert à exprimer la supériorité d'un personnage, sa majesté. Vu de dessous il donne l'impression d'être plus grand et plus

impressionnant. Il interpelle. Le personnage est de face, situé au centre du cadre. Son corps suit une oblique prolongée par les plumes du chapeau. Il reçoit toute la lumière. Il se détache du décor sombre et dramatique. Les accessoires vestimentaires sont abondants, chargés, précieux, romantiques. Le mouvement est rendu par la position des jambes qui prennent des points d'appuis à des hauteurs différentes comme pour se hisser sur la berge claire. Il est accentué par l'élan donné par les bras tendus vers le ciel et par l'amplitude de la cape qui s'étale. L'œil rond, la gueule ouverte, les moustaches tendues traduisent un appel, un cri ! C'est un chat grandiloquent empreint de lyrisme dramatique...

Les DVD

- *Le Chat botté*, d'après le conte de Ch. Perrault, réal. YABUKI, Wild Side Kids video, 2005.
- *Le Chat botté* de G. BARDINE, sorti en France le 10 février 1999.
- *Le Chat botté*, réal. P. NIBBELINK, Les plus belles histoires de notre enfance, Union Films Group, 2004

■ Des œuvres « moralistes »

Organiser un itinéraire de lecture de textes se terminant par une moralité

● Des fables d'Ésope

- *L'oie aux œufs d'or, La cigale et la fourmi, Le lion et la souris...* in *Les fables d'Ésope*, Ésope, R. BERNAL, Mango- Jeunesse, Paris, 1994
- *La corneille et la cruche, La poule aux œufs d'or, Le corbeau et le renard...* in *Les fables d'Ésope*, Ésope, G. HUBERT- RICHOU, A. PERRUCHON, Parcours lecture, SED Les Mureaux, 2003

Ces fables¹ ayant pour acteurs des animaux présentent une morale pratique à travers de petits récits familiaux.

● Des fables de Jean de LA FONTAINE

- *Le loup et l'agneau, La cigale et la fourmi, Le corbeau et le renard* in *Les fables de La Fontaine*, J. de La Fontaine, D. BOUR, Grands Lecteurs, Grasset Jeunesse, Paris, 1988
- *Fables de La Fontaine*, J. de La Fontaine, L. Chauveau, « Aux couleurs du temps », Circonflexe, Paris, 1992
- *Fables de la Fontaine*, Jean de la Fontaine, racontées par L. Wilson, FR. Chaumette, M. Duchaussoy *et al.*, P Boillot, « Livre- CD », Radio France/Thierry Magnier, Paris, 2003

● Des contes

- *Le lion et le rat reconnaissant*, in *Mille ans de contes*, tome 2, J.- L. Henriot, « Mille ans de contes », Milan, Toulouse, 2002
- *À malin, malin et demi*, in *Soirées au village : Contes du Cameroun*, G. E. Mfomo, « Contes et Légendes », Karthala, Paris, 2011. © Éd. Karthala

¹ D'après le *Grand Dictionnaire des Lettres*, Littératures, Larousse.

- *La Belle au bois dormant, Le Petit Chaperon rouge, Cendrillon, Riquet à la houppe, Le Petit Poucet* in *Contes en prose*, édition établie et annotée par N. Jasmin, « Le Livre de poche, Librett » in n° 20006, LGF, 2008
- *Contes de ma mère l'Oye*, CH. PERRAULT, lu par CL. VILLERS, musique de É. GERARD, « Folio junior Livres cassettes », Gallimard- Jeunesse, Paris, 2000

■ La ruse

Organiser un itinéraire de lecture autour des mises en scène réalisées pour tromper ou aider

● Des personnages manipulateurs ou / et manipulés

- *Le Petit chaperon rouge* in *Contes en prose* Ch. PERRAULT, édition présentée, établie et annotée par N. JASMIN, « Le Livre de Poche, Libretti n° 20006 », LGF, Paris, 2008
- *Le Petit Chaperon rouge : le conte de Grimm*, les frères GRIMM, J.- FR. MARTIN, « Les petits cailloux », n° 10, Nathan jeunesse, Paris, 2006
- *Mademoiselle sauve-qui-peut*, PH. CORENTIN, École des loisirs, Paris, 1999
- *Le loup et les sept cabris*, les frères GRIMM, « Ribambelle », Hatier, Paris, 2000
- *Pélagie la sorcière*, V. THOMAS, P. KORKY, traduction C. BARBE, « Albums », Milan jeunesse, Toulouse, 2006
- *Plouf !*, PH. Corentin, École des loisirs. Paris, 2003

● Des personnages rusés, ingénieux

- *Le Petit Poucet*, Ch. PERRAULT, R. BADEL, Père Castor Flammarion, Paris, 2006.
- *Jack et le haricot magique*, les frères GRIMM, T. ROMANIN, « Ribambelle », Hatier, Paris, 2002
- *Les trois brigands*, T. UNGERER, « Lutin Poche », École des loisirs, Paris, 1979
- *Le Petit Poucet, Le petit chaperon rouge*, in *Contes en prose*, Ch. PERRAULT, édition de Nadine JASMIN, « Le livre de poche, Libretti n° 20006 », LGF, 2004 (texte intégral).
- *Minable le pingouin*, H. LESTER, L. MUNSINGER, « Ribambelle », Hatier, Paris, 2002
- *Zékéyé et le serpent python*, N. DIETERLE, « Ribambelle », Hatier, Paris, 2000
- *Un tout petit coup de main*, A. TOMPERT, L. MUNSINGER, « Lutin poche », École des loisirs, Paris, 1997
- *Les Trois Boucs*, J. -L. LE CRAVER, R. SAILLARD, « À petits petons », Didier Jeunesse, Paris, 2005
- *Aladin et la lampe merveilleuse*, A. JONAS, A. BUGUET, Milan jeunesse, Toulouse, 2004
- *Bili - Bili*, Ch. CHIH-YUAN, « Album Duculot », Casterman, Bruxelles, 2005
- *Le mauvais jars*, in *Les Contes bleus du Chat perché*, M. AYME, PH. DUMAS, « Folio junior », Gallimard Jeunesse, Paris, 2007
- *L'âne et le lion*, J. MUZI, ill. D. COLLIGNON, « Albums du Père Castor-Premières lectures, » Père Castor-Flammarion, Paris, 2002
- *Qui est le plus rusé ?* A. CATHALA, PH. DIEMUNSCH, « P'tits albums du Père Castor », Père Castor- Flammarion, Paris, 2007
- *C'est moi le plus rusé !* FR. RAVE, trad. A.-J. DESCOMBEY, Nord-Sud, Paris, 2010

- **Des personnages menteurs, querelleurs, voleurs**

- *Le roman de Renart*, CH. POSLANIEC, FR. CROZAT, Milan, Toulouse, 1997
- *Le Pari de Rusé Renard*, B. Mc. CLINTOCK, J. AYLESWORTH, Circonflexe, Paris, 2001

Les DVD

Les contes du chat perché, Marcel AYMÉ, Cl. et R. SABATIER, dessin animé, Gallimard.

■ **Le personnage du chat**

Organiser un itinéraire de lecture autour du personnage du chat.

- *Les chats volants*, U. LE GUIN, S. D. SCHINDLER, trad. B. FORMENTELLI, « Folio Cadet n° 454 », Gallimard Jeunesse, Paris, 2005
- *SPLAT le chat*, R. SCOTTON, Nathan, Paris, 2009
- *Les neuf vies du chat Montezuma*, M. MORPURGO, « Pocket Junior n° 598 », Pocket Jeunesse, Paris, 2000
- *Les 9 vies d'Aristote*, D. KING- SMITH, B. GRAHAM, trad. L. NECTOUX, « Folio cadet n° 444 », Gallimard Jeunesse, Paris, 2004
- *Les devinettes du Chat Vert*, S. GUINDOLET, CL. LAPOINTE, « Lecteurs en herbe », Grasset Jeunesse, Paris, 2004.
- *Le chat de Gustav Klimt*, B. CAPATTI, O. MONACO, « Lecteurs en herbe », Grasset Jeunesse, Paris, 2004
- *Mon chat le plus bête du monde*, G. BACHELET, Seuil Jeunesse, 2004
- *Les aventures de Bull Mastik*, Le Musée du Chat Botté, F. DESMAZURES, G. MERAT, « Lampe de poche n° 32 », Grasset Jeunesse, Paris, 2002
- *Barnabé le chat beauté*, FL. GRAZIA, E. PUYBARET, « Les anizozos », Gautier- Languereau. 2000
- *Chat s'en va*, A. FLOC'H, Th. PRIOU, Carabas Jeunesse, éd. de Tournon, 2008.

Les documentaires

- *Tout sur le chat*, A. BAUDIER, Circonflexe, Paris, 2010

Les œuvres musicales

- *Mon premier Larousse des chansons*, I. ASSEMAT, Chr. AUBRUN, R. BADEL, collectif, « Mon premier Larousse », Larousse, Paris, 2003
- *Chansons de France*, tome 2, I. CHATELLARD, A. FRONTY, CH. LABARONNE, collectif, Gallimard Jeunesse, Paris, 2003

Le DVD

- *Le royaume des chats*, réal. H. MORITA, Studio Ghibli, 2002

Les œuvres plastiques et picturales

- G. DORÉ (1832 – 1883), *Le Chat botté*, gravure extraite des *Contes de Perrault*, préface P. -J. Stahl, Paris, J. HETZEL, 1867. Illustration présentée dans *Charles Perrault, contes en prose*, Le livre de poche, Paris, 2004
- A. SECHAS, *Sans titre*, 1996, sérigraphie 105x75 cm, Del-Arco

- J. KOONS, *chat sur une corde à linge*, série *Célébration*, sculpture en plâtre, © L. Beck. Œuvre présentée dans *Beaux Arts* n° 160, septembre 1997
- BALTHUS, *Le chat au miroir III* (détail) (1989-94), © Musée. Œuvre présentée dans *Beaux Arts, Les Nabis*, n° 116, octobre 93
- J. VAN GOYEN, *Moulin à vent au bord d'une rivière*, 1642. Œuvre exposée à la National Gallery de Londres et présentée dans *Histoire de l'Art*, E. GOMBRICH, Flammarion

■ Itinéraire autour de l'illustrateur Benjamin LACOMBE

Scénariste, dessinateur, coloriste. Il a réalisé une série fantastique *Esprit du temps* :

- *L'esprit du temps*, 2 albums B.D., scénario, dessin et couleurs B. LACOMBE, Soleil levant, Soleil.
- Auteur et /ou illustrateur
- *Le Petit Chaperon rouge*, « Soleil », Soleil jeunesse, Toulon, 2003
- *Pourquoi la carapace de la tortue n'est-elle plus lisse du tout du tout du tout ?* M. BARTHELEMI, B. LACOMBE, « Petits contes du tapis », Seuil Jeunesse, 2006

Aide à l'analyse de l'album

■ L'auteur : Charles Perrault

• Sa vie

Charles Perrault naît à Paris en 1628 et meurt en 1703. Il fait une carrière politique et littéraire sous le règne du Roi-Soleil. Fidèle serviteur de la monarchie, pendant vingt ans, il sert la politique de Colbert, Premier ministre de Louis XIV. Il entre à l'Académie française en 1671.

• Ses publications

Charles Perrault affirme une visée didactique pour ses *Contes*.

- En 1675, est imprimé un recueil de divers ouvrages en prose et en vers.

- En 1694, est publié un premier recueil de trois contes.

- Un second recueil paraît en deux temps, d'abord sous une forme manuscrite en 1695 puis en librairie en 1697. Mais c'est dans la version manuscrite qui s'intitule *Contes de ma mère Loye* contenant cinq contes, précédés d'une épître, que figure pour la première fois *Le Maître Chat ou le Chat botté*.

- En 1697 sont publiées *Histoires ou Contes du temps passé. Avec des Moralités*. Elles contiennent les cinq contes en prose dont « Le Maître Chat ou le Chat botté », complétés de « Cendrillon ou la Petite Pantoufle de verre », Riquet à la houppe et le Petit Poucet.

- « De la préface des contes en vers à l'épître des contes en prose, du titre du recueil *Histoires ou Contes du temps passé. Avec des Moralités* à la moralité qui clôt chaque récit, Perrault ne cesse d'afficher sa volonté d'instruction². » Transmettre au lecteur une « morale utile », une « moralité louable et instructive » tel est le leitmotiv des Contes.

Telle serait donc, à l'origine, la finalité du conte en prose *Le Maître Chat ou le Chat botté*.

Les contes de Perrault connaissent un incroyable succès depuis leur parution. Depuis trois siècles les rééditions se multiplient, les nombreuses adaptations, à la scène, à l'écran également. Cependant, il est toujours judicieux de s'interroger sur leur qualité.

« L'œuvre littéraire elle-même pâtit parfois de son succès qui la dénature de diverses manières. Les contes de Perrault s'y voient réécrits, simplifiés, privés de leurs « moralités » ou détachés de leur contexte : « préface, épître, recueil intégral³. »

Les œuvres présentées comme « version d'origine » correspondent à une antériorité de parution et appartiennent aux *Contes de ma mère Loye*.

Chaque œuvre comportant la mention « texte intégral » reproduit le tirage de 1697 des *Histoires, ou Contes du temps passé. Avec des Moralités*. Certaines adaptations ont cependant été réalisées : orthographe et ponctuation des dialogues (guillemets et tirets) modernisées, présentation des noms propres unifiée, conservation des nombreuses majuscules introduites par Perrault.

■ Les questions posées par le texte

Bruno Bettelheim, dans *Psychanalyse des Contes de fées*⁴ a analysé le conte du Maître Chat. Le chat botté triche pour assurer le triomphe du meunier et assurer sa propre survie. Il met en évidence les

² D'après la Présentation des *Contes en prose de Charles Perrault*, établie et annotée par N. JASMIN, « Le Livre de Poche », Librairie Générale Française, 2004.

³ Idem.

questions existentielles posées par le texte. Quelles sont-elles ? Dans cette histoire, le bon n'est pas opposé au méchant. Ce n'est pas le but recherché. Le récit répond au découragement du petit enfant qui ne sait pas faire grand chose tout seul. Le conte suggère que des petits faits réels, des aides mêmes minimales, des situations nouvelles, peuvent conduire à de grandes choses. Ce conte encourage les enfants à croire que les plus faibles peuvent réussir dans la vie.

■ Les références symboliques liées au chat⁵ ?

Le jugement populaire considère le chat comme un animal faux. Ce jugement est en contradiction avec l'ancien art héraldique où le chat, figure récurrente, symbolise la liberté car il se refuse à être emprisonné ou enfermé.

On parle souvent des neuf vies du chat. Cette légende vieille de 3 000 ans, vient d'Égypte. On dit que le chat a neuf vies parce que le chat trouve toujours le moyen de survivre quand il est en danger. Mais pourquoi neuf vies ? Dans les anciennes croyances religieuses, on croyait que le neuf était un chiffre mystique, voire porte-bonheur.

Au temps de l'Égypte des pharaons, les chats étaient sacrés et furent souvent momifiés et représentés sous la forme de femmes à têtes de chat. La déesse chat Bastet était honorée en tant que déesse de la paix.

En Grèce et à Rome, on considérait les chats comme des attributs de la déesse Diane (nom latin de la déesse de la chasse, en grec Artémis, maîtresse des animaux).

Les Celtes voyaient dans le chat le symbole de puissances maléfiques.

Les germains du Nord disaient qu'il symbolisait la convoitise et la cruauté mais on le tenait surtout pour un auxiliaire des sorcières.

Aujourd'hui encore pour certains, voir un chat noir est un mauvais présage, pour d'autres il passe pour détenteurs de pouvoirs magiques.

■ Les questions philosophiques

Peut-on être malhonnête pour avoir ce que l'on veut ?

Suffit-il de prendre l'apparence de quelqu'un pour être vraiment cette personne ?

⁴ Bruno BETTELHEIM, *Psychanalyse des contes de fées*, « Réponses », Robert Laffont, Paris, 2003.

⁵ D'après l'*Encyclopédie des symboles*, collectif, « Le Livre de Poche », La Pochothèque, Paris, 2000.